



彼岸译云
BEYOND-CLOUD TRANSLATION

让世界语言成为你的语言

长沙彼岸译云医学科技有限公司



彼岸译云

BEYOND CLOUD TRANSLATION

亚洲领先的一站式语言服务商

21+ 年专业语言服务经验, 300+ 主要语言, 11000+ 全球合作译员

公司概况

彼岸译云是 CCJK Technologies (深圳市昆仲科技有限公司) 旗下的专业语言服务品牌, 我们致力于为医药医疗、制造、金融 (数字货币)、影视、法律、软件、游戏等领域的企业及个人提供高品质的笔译、口译、桌面排版、软件本地化、多媒体翻译、AI 数据标注等语言相关服务。

通过 CCJK 20 多年来的不断积累, 我们拥有来自全球几乎所有国家及地区的 11000 多名认证翻译官, 可服务语种超 300 个。彼岸译云 (母公司 CCJK) 持有中国翻译协会、美国翻译协会双认证、ISO 9001、ISO 17100 质量体系认证等行业顶级资质, 认证翻译官均持有 CATTI / NAATI 等翻译资格认可证书。



发展历程

科技赋能

打造火星翻译、火星编辑器、火星学院、火星翻译记忆库、火星人才网等平台及软件

创立于深圳这座最具活力的城市，经过 21 年的发展，CCJK 已在全球建立了 16 个分支机构与办事处。

彼岸译云的成立，标志着 CCJK 进入了专业化、精细化的运营阶段。



我们的优势



▶ 01 21 年+ 翻译服务经验

ISO 9001 质量体系认证与出色的项目处理能力

▶ 02 7 X 24 小时全天候服务

可加急处理翻译文件

▶ 03 全球 11000+ 名合作译员

母语译员地道输出与一站式翻译服务

▶ 04 300+ 语种支持

全球多语种翻译服务, 强大行业 TMS 语料库支持

▶ 05 世界 500 强企业的选择

合作众多知名企业, 诠释高品质满意度

▶ 06 16+ 全球分支与办事处

亚洲领先的一站式语言服务商

荣誉资质

彼岸译云（母公司 CCJK）

为中国、美国翻译协会会员



 中国翻译协会证书



 美国翻译协会证书

荣誉资质



إشهاد - Сертификат - 證明書 - Certificat - 證明書 - Certificate



ISO 9001 : 2015 质量体系认证

彼岸译云 (母公司 CCJK) 连续多年通过 ISO 9001 质量体系认证

ISO 17100 : 2015 质量体系认证

彼岸译云 (母公司 CCJK) 连续多年通过 ISO 17100 质量体系认证

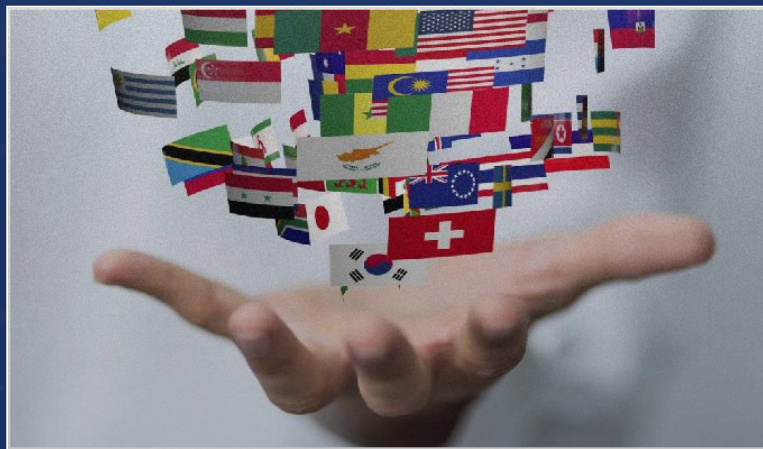
ECM 质量体系认证

彼岸译云 (母公司 CCJK) 连续多年通过 ECM 质量体系认证

公司内部 TEP 质量保证体系

彼岸译云业务开展严格遵循内部 TEP 质量保证体系

产品与服务



01 服务语种

彼岸译云的语言服务可支持 300+ 主流语种，我们在全球众多国家和地区有超过11000+ 经验丰富的认证翻译官，能迅速为您提供翻译相关的解决方案。

我们的服务语种包括但不限于：简繁体中文、英语、日语、韩语、德语、法语、俄语、西班牙语、意大利语、荷兰语、葡萄牙语、阿拉伯语、高棉语、希伯来语、泰语、印度语、马来语、缅甸语、蒙古语等。

02 服务行业及领域

我们的语言服务支持：医药医疗、生产制造、影视传媒、金融与法律、数字货币、工程建设、软件与游戏开发、科研与学术、广告零售、互联网IT等领域。

我们的 TMS 系统积累了各行业丰富的语料库，让我们有能力为您提供专业的、精准的、迅速的翻译服务。

03

笔译服务

产品与服务

笔译通常是指资料、商业文件等文档资料翻译，无论是产品国际化还是开展国际合作，源语言和目标语言之间的转换都是十分重要的一环。



合同 | 产品手册 | 说明书 | 投标文件 | 文献资料 | 字幕脚本

在彼岸译云，我们非常擅长将您的文档资料准确地翻译成您需要的任何一种语言！

我们在多个行业及领域、多个语种上拥有丰富的项目经验，遍布全球的母语译员能确保译文符合目标地区的表达习惯，可以帮助您消除语言障碍，顺畅地开展全球业务。

我们强大的行业专业语料库、标准化的 TEP 流程，可以保证文件翻译的准确性与严谨性。同时，您还可以选择我们的桌面排版服务，让翻译后的文档呈现原始文档的设计感。

同声传译 | 会议口译 | 展会口译 | 商务陪同口译 | 电话视频在线口译
| 译员外派口译

全球化的时代有着大量的国际交流需求，不管是客户陪同、商务谈判还是会议会展，与人的面对面交流都是常见的沟通场景。

口译服务直接考验的是口译官的口语发音，以及翻译的即时性和精准性，这意味着口译官不仅要有深厚的翻译功底，还要有充足的实战经验，在国际交流中，国际礼仪也必不可少。

彼岸译云在国内外主要城市均有长期合作的本土口译官，我们将从口译官的语言水平、实战经验、行业专业知识以及形象气质等方面为您匹配最佳的口译官，保障您沟通交流的顺利进行。

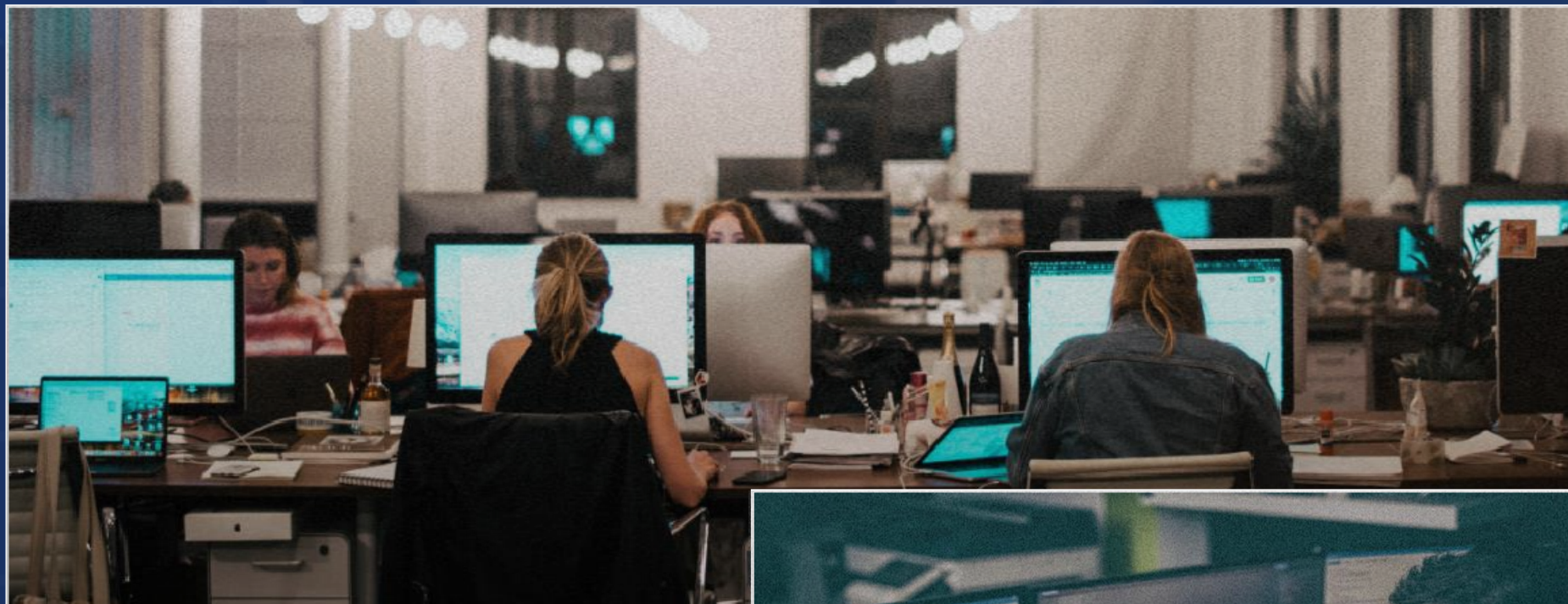


产品与服务

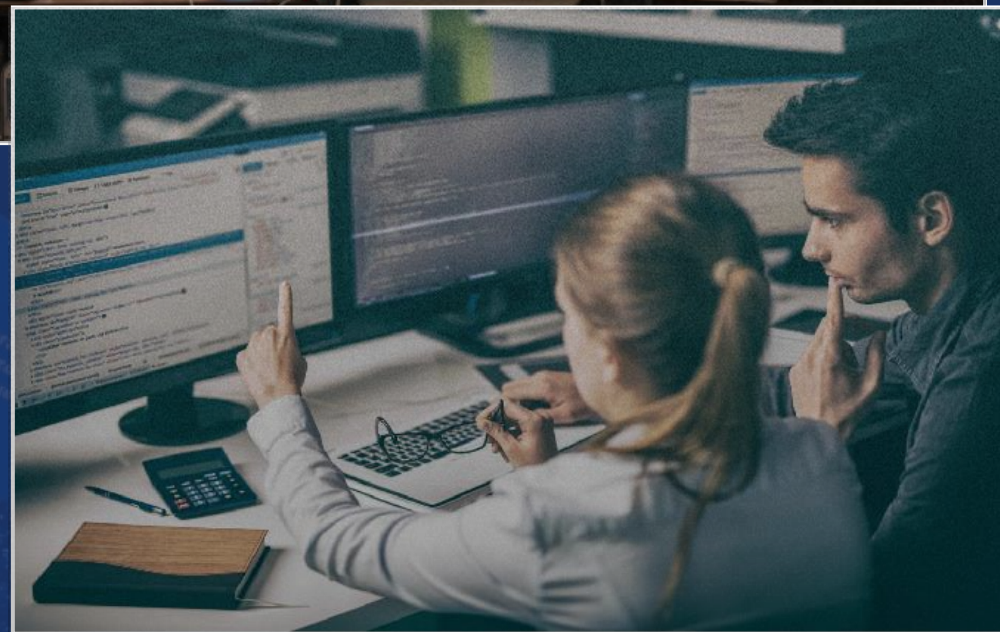
05

语言本地化

软件、APP 本地化
游戏本地化、网站本地化



我们的团队可以帮助您的产品适应目标市场，实现软件、APP、游戏、网站页面等内容的本地化。我们可以处理所有文件格式，因此您无需担心转换格式的问题，我们将确保您享受到无缝的语言本地化服务。



多媒体翻译

听译 | 字幕翻译 | 字幕制作 | 配音 | 语音采集 | 数据标注



随着 5G 通信时代的到来，大量的视频、音频、图像成为信息的主要载体，抖音、爱奇艺等视频平台时刻激发着人们的创作热情。多媒体媒介丰富的表现形式和无限的创意，牢牢吸引了观众的注意力，成为了备受大众推崇的信息传播方式。

彼岸译云拥有经验丰富的多媒体团队，包括配音师、剪辑师、译员等。我们为您提供音视频听译、字幕翻译与制作、配音、语音采集等多媒体语言相关服务。

质量保障体系

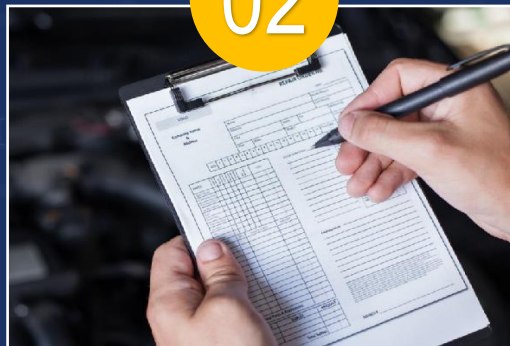
01



平台化管理

CCJK 拥有功能强大的业务支持平台，平台“译员管理与匹配模块”、“TMS 专业语料库”、“360° 项目评分”三大模块协同运作，使之可以最大程度上保障我们为您提迅速的、高质量的服务。

02



严格品控

CCJK 业务支持平台内化的“TEP”翻译处理流程、“多语言项目管理流程”会在每一个项目上严格施行，无论是几十个字的微型项目还是几十万字的庞杂工程，我们的产品始终保持一贯的、令人满意的品质。

03



交期保障

我们将为您的项目匹配数量充足的译员，并在平台上实时监控各译员的项目处理进度，及时做出反应和调整。最大限度的确保我们能在交期之内给出满意的成品。

04



终身服务

一次翻译，终身服务。对于翻译成品有任何修改意见，我们都会与您沟通，免费进行处理。之后您有任何翻译相关的问题，都可以获得我们的及时的服务支持。

选择我们

资深翻译团队



Chester Wang | 15 年翻译经验

CATTI 二级笔译

英语专业出身，从事过教育、贸易、翻译等多种行业，在语言服务公司拥有十年以上的翻译和编辑经验，具备多个专业的背景知识。擅长财经、医学、IT、电子、合同、市场营销等多个领域，熟悉主流翻译工具的操作和工作流程。



Cecilia Xue | 5 年翻译经验

英语 | 粤语

毕业于山东大学西班牙语系，已翻译校对数十部美剧、电影及纪录片，如：《不可思议的动物》、《哈利波特：一段魔法史》等。曾担任驻华使馆外宾接待，以及马来西亚驻华使馆教育参赞随行翻译。尤为擅长家电，娱乐，影视字幕，美妆等领域的翻译工作。

资深翻译团队



Tina Xu | 15 年翻译经验

TEM - 8 | 翻译硕士

翻译理论与实践专业硕士研究生，拥有 15 年翻译、校审和软件本地化经验。擅长市场、教育、时尚、电子器械等多个领域翻译工作，熟悉多种本地化 CAT 工具。



Nancy Ai | 15 年翻译经验

TEM - 8 | 1 千万字 + 项目处理经验

从事翻译工作 15 年，精通各类英语资料的翻译，翻译项目已超 1 千万字，多次为行业龙头企业提供翻译服务，受到了客户的一致好评。擅长市场营销、教育、IT 等领域。



Felicity Qin | 11 年翻译经验

资深翻译与编辑 | 医学翻译

11 年翻译及编辑经验，累计翻译超 500 万字。获香港大学深圳医院、Abbott Laboratorie、Journal.ASM.org、Global Fertility Academy 等客户褒奖。擅长医学、生物、生命科学、动物学等领域的翻译工作。



Wendy Liu | 10 年翻译经验

法律背景

法律专业出身，拥有多年法律行业工作背景，掌握多个专业的背景知识。十年翻译行业工作经验，熟悉各种翻译工具的使用。擅长法律、财经、IT、教育等多个领域的翻译工作。

资深翻译团队



Mahmoud Fathi Saad | 埃及籍译员

阿拉伯语 | 英语

毕业于法尤姆大学教育学院 (2008) 和米尼亚大学文学院 (2010) 英语系。
13 年的翻译经验, 有超过1000 万字的翻译和编辑工作经验。
擅长的翻译领域: 法律、技术、商业、游戏、市场营销等。



Guadalupe Buosi | 阿根廷

西班牙语 | 英语

毕业于科尔多瓦国立大学, 6 年翻译经验。
擅长技术与科学、市场营销、信息客户、经济、医药领域的翻译工作, 是多本英语书籍的西班牙语译者。在语言本地化、文章的修订、项目管理、字幕制作、音视频转录等方面也有丰富的工作经验。



Lee Haengrok | 韩国籍译员

韩语 | 英语

毕业于韩国首尔的韩国外国语大学口译与翻译研究生院, 已经从事翻译工作 27 年。
擅长军事国防、核电能源、营销、水处理、空气净化、植物、环境等领域的翻译工作。



Masahiro Yamamoto | 日本籍译员

日语 | 德语 | 英语

毕业于大阪大学和法兰克福应用科技大学, 在德国、韩国等地有多年生活工作经历。
拥有 8 年翻译经验, 翻译字数累计超过了一千万, 擅长化学制药、工程机械、汽车等领域的翻译工作, 熟练使用 Passolo、Across 等 CAT 工具。

合作伙伴

他们都选择了彼岸译云

我们的客户包括美国通用电气、博世、强生、联合利华、腾讯、华为、滴滴出行、阿里巴巴等众多全球 500 强公司。

罗氏制药、海思科医药、湘雅医院、乐普医疗等一批国内外医疗、医药企业，都与彼岸译云建立了合作关系。



医学重点客户简列



客户名称	客户行业	项目类型	语种	客户国家
海思科药业	医药生产	项目文件	中译英	中国
罗氏制药	医药生产	诊断报告	中译英	中国
湘雅医院	医院	新闻稿、医学文献	日译中、中译英	中国
乐普医疗	医疗器械	医疗器械产品说明书翻译	英译西班牙	中国
江西好克医疗	医疗设备	医疗设备使用说明	西班牙语译中文	中国
奥美医疗用品	医疗器械	产品说明, 管理手册	英译中	中国
康德乐(上海)医药	医疗器械	文件翻译, 项目说明	英译中	中国
GE Global Operations	医疗设备	项目方案	中英互译	中国
通用医疗集团杭州	医疗设备	项目文档	中译英	中国
通用电气华伦医疗设备	医疗设备	设备使用文档	英译中	中国

医学重点客户简列



客户名称	客户行业	项目类型	语种	客户国家
泰州越洋医药开发	药品研发	医学专业文件, 药品说明书	中译英	中国
洪强医疗	医疗服务	医学文献	英译中	中国
深圳星脉医疗	医疗服务	网站栏目	中译英	中国
迪玛克医药	医疗器械	项目文件	中译英、中译俄	中国
上海映九医疗美容门诊部	医疗服务	合同类文件翻译	中译英	中国
昆明医科大学第一附属医院	医院	医药报告	中译英	中国
港大深圳医院	医院	医学文献	英译中	中国
青海省人民医院	医院	医学文献, 医疗器械说明书	英译中	中国
南京中医药大学	医院	医药书籍, 项目文件	德译中, 中译英	中国
Advance - Medical	医疗服务	健康服务项目文件	英译西班牙, 英译葡萄牙	美国

医学重点客户简列



客户名称	客户行业	项目类型	语种	客户国家
Ancon Medical	医学检测	医疗检测项目文件	英译中	美国
Umbra Medical Products	医药生产	药品说明书	英译中	美国
Singapore Medical Group	医院	医学检测报告	英译中	新加坡
Allium - Medical	医疗器械	产品及服务介绍	阿拉伯语译英语、阿拉伯语译中文	以色列
John Michael Laurio	医疗服务	知情书 / 术后问卷、宣传文案、手术介绍视频脚本	阿拉伯语-英语	以色列
PhotoPill Medical	医疗设备	医疗设备相关文件	英译中, 英译德	以色列
BSP Medical Ltd	医疗设备	医疗设备相关文件	阿拉伯语译英、阿拉伯语译中	以色列
BiFlow Medical	医疗设备	医疗设备相关文件	阿拉伯语译中文	以色列
Q3 Medical Devices Ltd.	医学设备	案例简历	英译中	爱尔兰
KURSK STATE MEDICAL UNIVERSITY	医科大学	医学文献	中译俄	俄罗斯

重点合作客户简列

客户名称	客户行业	项目类型	语种	客户国家
美的	生产制造	产品说明书、菜谱、维修手册等	中译德、中译法、中译西班牙	中国
腾讯	互联网	医疗类项目类文件	中英互译	中国
力拓集团	矿业	宣传视频	中译英	中国
博世	生产制造	产品说明书	英译中	中国
大汉集团	商业综合	红馆展示文案	中译英	中国
德勤	金融服务	审计报告	中译英	中国
滴滴出行	生活服务	视频字幕项目	中译英	中国
斗米	互联网	视频字幕项目	中译英	中国

重点合作客户简列

客户名称	客户行业	项目类型	语种	客户国家
湖南建工集团	工程建筑	财税文件	高棉语译中	中国
搜狐	互联网	项目介绍、节目介绍	中译日	中国
商汤科技	软件 AI	视频字幕与配音	中译英、中译日	中国
云测	软件 AI	英语录音	英语	中国
昆山杜克大学	教育	书籍文献	日译中、英译中	中国
中南大学	教育	学术论文翻译	中译英	中国
Voquent	教育	教育项目多媒体配音	英语	英国
宝马	生产制造	广告文案翻译与配音	德译中	德国

重点合作客户简列

客户名称	客户行业	项目类型	语种	客户国家
标普	金融信息	报告文档	英译中、英译日、英译韩	美国
联合利华	日用快消	广告文案翻译与配音	英译泰语、英译印尼语、英译高棉语	美国
强生	医疗健康	广告文案	英译中	美国
美国大都会人寿	金融保险	视频字幕	英译中	美国
DefinedCrowd	软件 AI	AI 数据标注	英语	美国
Scale AI	软件 AI	AI 数据标注	英语	加拿大
本田	生产制造	广告项目文件	日译阿拉伯语	日本
富士施乐	生产制造	产品说明书	日译阿拉伯	日本